

Les jeunes et leurs icônes

Les “légendes” du photographe sur leurs choix

- 1. Mohamed > Youssef.** Pour son engagement : il a été conseiller communal, il est arbitre en deuxième division, il aide chez Abatan. Un exemple pour beaucoup.
- 2. Abdelkarim > Roy Jones Jr.** Parce qu’il est le meilleur.
- 3. Gaelle > Damien Saez.** Pour son engagement social, son esprit de contradiction et son sens de la provocation.
- 4. Jeroen > Spinvis.** Pour sa poésie, son artisanat, sa manière de traduire de grands sentiments en petites chansons, et le fait qu’il a toujours fait son « truc » même s’il n’a percé qu’à la quarantaine.
- 5. Sarah > Judith Van Istendael.** Pour sa conscience de soi, son professionnalisme et sa constance.
- 6. Hélène > Jean-Francois Caro / Daniel Fano.** Pour leurs passions pour la langue. (Hélène travaille dans l’édition)
- 7. Federica > Sa mère et une amie, Cristina.** Toutes deux des femmes à forte personnalité. Avec de l’humour ! Pour leur force et leur humour, donc. Et, très important, la mère de Federica est toujours présente près d’elle, elle est la pierre de touche, la mesure de tout.
- 8. Sharon > Amélie Poulain.** Pour le sentiment romantique que tu peux changer le Monde si tu le veux. Et pour l’humour et la poésie des petites choses dans la vie.
- 9. Annelies > Mary Poppins.** Pour l’enseignante stricte, juste et apaisante. (Annelies est professeur)
- 10. Natalie > Alain de Botton.** Pour sa capacité à rendre la philosophie utile, praticable et compréhensible.
- 11. Safya > L’équipe Abatan.** Ici, l’idée est que chacun peut être une « icône » pour quelqu’un d’autre. Et donc qu’il faut adapter son comportement.
- 12. FC Jeunesse Molenbeek > Zinedine Zidane.** Cela va de soi...
- 13. Hilde > M. et Mme Tout-le-Monde.** Il faut voir l’iconique, dans un sens positif, qui est de toute manière présent chez tout le monde.
- 14. Safya > Lire ses poèmes.**

Jongeren en hun iconen

De 'voetnoot' van de fotograaf over hun keuze

1. Mohamed > Youssef. Voor zijn engagement: hij is gemeenteraadslid geweest, hij is scheidsrechter in tweede klasse, hij helpt op Abatan. Een voorbeeld voor velen.

2. Abdelkarim > Roy Jones Jr. Want hij is de beste.

3. Gaelle > Damien Saez. Voor zijn maatschappelijk engagement, zijn tegendraadsheid en zijn provocatie.

4. Jeroen > Spinvis. Voor zijn poëzie; zijn ambacht, hoe hij grote gevoelens in kleine liedjes kan treffen en het feit dat de man altijd is blijven zijn ding doen en pas op zijn veertigste doorbrak.

5. Sarah > Judith Van Istendael. Voor haar zelfbewustheid, voor haar vakmanschap en voor haar doorzettingsvermogen.

6. Hélène > Jean-Francois Caro / Daniel Fano. Voor hun passie voor taal. (Hélène werkt bij een uitgever)

7. Federica > haar moeder en een vriendin Cristina. Allebei sterke vrouwen. Met humor! Voor hun kracht en hun humor dus. En, heel belangrijk, Federica's moeder is altijd aanwezig bij haar, ze is de toetssteen/maatstaf van alles.

8. Sharon > Amélie Poulain. Voor het romantische gevoel dat je de wereld kan veranderen als je dat wil. En voor de humor en de poëzie van de kleine dingen in het leven.

9. Annelies > Mary Poppins. Voor de strenge, rechtvaardige, zalvende opvoedster (Annelies is lerares).

10. Natalie > Alain de Botton. Voor het vermogen om filosofie nuttig, praktisch haalbaar en begrijpelijk te maken.

11. Safya > Abatan ploeg. Het idee is hier dat iedereen een 'icoon' kan zijn van iemand anders. En dat je dus op je gedrag moet passen.

12. FC Jeunesse Molenbeek > Zinedine Zidane. Het spreekt voor zich!

13. Hilde > Mijnheer en mevrouw Iedereen. Je moet het 'iconische' (positieve) zien dat sowieso in iedereen zit.

14. Safya > Haar gedichten lezen.

The young people and their icons

The photographer's "legends" on their choices

1. Mohamed > Youssef. For his engagement: he's been a municipal councillor, he's a referee in Division Two, and he helps out at Abatan. He's an example to many people.

2. Abdelkarim > Roy Jones Jr. Because he's the best.

3. Gaelle > Damien Saez. For his social engagement, his contrariness and his provocativeness.

4. Jeroen > Spinvis. For his poetry, his craftsmanship, the way he conveys big feelings in little songs, and the fact that he just kept doing his thing despite not making a breakthrough until the age of forty.

5. Sarah > Judith Van Istendael. For her self-awareness, professionalism and perseverance.

6. Hélène > Jean-Francois Caro / Daniel Fano. For their passion for language. (Hélène works in publishing.)

7. Federica > Her mother and a friend, Cristina. Both women with strong characters – and a sense of humour! Because of their strength and humour, then. And, very importantly, Federica's mother is always there for her, serving as her touchstone and the measure of all things.

8. Sharon > Amélie Poulain. For the romantic sense that you can change the world if you want to. And for the humour and poetry of the little things in life.

9. Annelies > Mary Poppins. For the teacher who is strict, fair and conciliatory. (Annelies is a teacher.)

10. Natalie > Alain de Botton. For his ability to make philosophy useful, practicable and understandable.

11. Safya > The Abatan team. Here, the idea is that everyone can be an 'icon' for someone else. And hence that you need to pay attention to your behaviour.

12. FC Jeunesse Molenbeek > Zinedine Zidane. For obvious reasons...

13. Hilde > Mr and Mrs Everybody. We need to see the iconic quality, in a positive sense, that's present in everyone.

14. Safya > Read her poems.